

Markt Hirschaid  
Kirchplatz 6

96114 Hirschaid



Zeichen  
Gä

Datum  
27.02.2018

**Prüfbericht: 1802419/1-4,7-21**

Seite 1 von 11

Untersuchung: **Mikrobiologische Wasseruntersuchung + Chlor und THM**  
Probenahmeort/-stelle: Siehe Bericht  
Probenbeschreibung: Wasser  
Probenahme durch: Fa.analab  
Probenehmer (Name): Herr Pfrötzschnier  
Probenahmeart: DIN EN ISO 19458 (K19) Zweck A, DIN ISO 5667-5 (A14)  
(DIN, Beschreibung)  
Probenahmedatum: 23.02.2018 Uhrzeit: siehe Bericht  
Probeneingang - Labor: 23.02.2018  
Proben-Nr. (analab-Nr.): 18 02 419/1-4,7-21  
Untersuchungszeitraum: 23.02. – 27.02.2018

Hinweis für gem. TrinkwV geforderte Untersuchungen und Untersuchungsergebnisse:

Wir weisen Sie darauf hin, dass jeder Wasserversorger gem. §16 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet ist, unverzüglich jede Grenzwertüberschreitung sowie jedes Erreichen bzw. Überschreiten des technischen Maßnahmenwertes, den zuständigen Überwachungsbehörden anzuzeigen. Zudem ist jeder Wasserversorger nach § 15 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet eine Kopie der Niederschrift innerhalb von zwei Wochen nach dem Zeitpunkt der Untersuchung dem Gesundheitsamt zu übersenden. Falls Sie unser Labor mit der Weitergabe der Ergebnisse an die zuständige Behörde beauftragt haben, geschieht dies durch uns:

Das Prüfergebnis wurde auftragsgemäß an die zuständige Behörde weitergeleitet:  ja  nein

### Untersuchungsergebnis:

#### Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 1

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/02083  
**stelle:** Name Seigendorf, Filteranlage 2

#### Wassergewinnungsanlage:

**Proben-ID des Labors:** 1802419-15  
**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:38

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

#### Messprogramm:

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		3	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		8	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		11,1	°C	

#### Kurz-Beurteilung:

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

#### Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 2

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/02083  
**stelle:** Name Seigendorf, Filteranlage 3, Rückspülwasser

#### Wassergewinnungsanlage:

**Proben-ID des Labors:** 1802419-11  
**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:20

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

#### Messprogramm:

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		13	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		10,9	°C	

#### Kurz-Beurteilung:

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 3**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02083  
Name Seigendorf, Filteranlage 1, Reinwasser

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-10

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:11

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		10,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 4**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02071  
Name HB Friesen, PN-Hahn

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-8

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 10:39

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		6,8	°C	
7	1338 Chlor, freies		0,07	mg/l	
8	2080 Trihalogenmethane (nach TrinkwV)		4	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 5**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/02071  
**stelle:** Name Friesen, Hauptstr. 36, Bad Waschbecken

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-7

**Probenahme:** Datum 23.02.2018

Uhrzeit 10:20

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

**Nr. Parameter**

	<b>Son- der- zei- chen</b>	<b>Mess- wert/ Unter- schl.</b>	<b>Einheit</b>	<b>Probenvorbehandlung</b>
1 1776	Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)	1	KbE/ml	
2 1777	Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)	0	KbE/ml	
3 1772	Escherichia coli	0	KbE/100ml	
4 1773	Coliforme Bakterien	0	KbE/100ml	
5 1774	Enterokokken	0	KbE/100ml	
6 1021	Wassertemperatur (vor Ort)	8,0	°C	
7 1338	Chlor, freies	0,07	mg/l	
8 2080	Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	4	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 6**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/02066  
**stelle:** Name Köppelhof 2, Friesen , Stall, Hahn an Wand

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-9

**Probenahme:** Datum 23.02.2018

Uhrzeit 10:58

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

**Nr. Parameter**

	<b>Son- der- zei- chen</b>	<b>Mess- wert/ Unter- schl.</b>	<b>Einheit</b>	<b>Probenvorbehandlung</b>
1 1776	Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)	0	KbE/ml	
2 1777	Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)	0	KbE/ml	
3 1772	Escherichia coli	0	KbE/100ml	
4 1773	Coliforme Bakterien	0	KbE/100ml	
5 1774	Enterokokken	0	KbE/100ml	
6 1021	Wassertemperatur (vor Ort)	5,8	°C	
7 1338	Chlor, freies	0,04	mg/l	
8 2080	Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	1	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 7**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/00035  
**stelle:** Name Seigendorf, Hauptstr. 46, WC-Nebenraum, WB

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-17

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 12:00

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		8,4	°C	
7	1338 Chlor, freies		0,03	mg/l	
8	2080 Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	<	1	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 8**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 4110/6132/00005  
**stelle:** Name Seigendorf, TB 2

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-20

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 12:42

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		13,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 9**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 4110/6132/00006  
**stelle:** Name Seigendorf, TB 3

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-21

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 12:47

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

**Nr. Parameter**

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		12,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 10**

**Mess- und Probenahme-** Kennzahl 1230/0471/00035  
**stelle:** Name Seigendorf, KIGA

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-19

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 12:29

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

**Nr. Parameter**

Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		7,9	°C	
7	1338 Chlor, freies		0,05	mg/l	
8	2080 Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	<	1	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 11**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 4110/6132/00058  
Name Seigendorf, TB 4, Filter

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-12

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:25

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		3	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		19	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		12,8	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 12**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/00032  
Name Hirschaid, Rathaus

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-1

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 08:50

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		9,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 13**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/00032  
Name Hirschaid, Friedhof

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-2  
**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 09:12

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		8,5	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 14**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/00032  
Name Hirschaid, Zahnarztpraxis Germanenstr.

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-3  
**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 09:25

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		3	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		1	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		7,4	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.



**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 15**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02062  
Name Hirschaid, HB

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-4

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 09:40

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		3	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		11	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		9,4	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 16**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 4110/6132/00058  
Name Seigendorf, Filteranlage vor UV

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-13

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:30

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		2	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		11,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 17**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 4110/6132/00058  
Name Seigendorf, Filteranlage nach UV

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-14

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:33

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/ Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		4	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		8	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		11,0	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 18**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02083  
Name Seigendorf, HB, alt

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-16

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 11:55

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Trinkwasser kalt

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/ Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		9,6	°C	
7	1338 Chlor, freies		0,04	mg/l	
8	2080 Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	<	1	µg/l	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 19**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 4110/6132/00058  
Name Seigendorf, TB 4, Brunnenkopf

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-18

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 12:15

**Probengewinnung:** Stichprobe **Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1	1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		7	KbE/ml	
2	1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		4	KbE/ml	
3	1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4	1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5	1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6	1021 Wassertemperatur (vor Ort)		14,8	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

Die Untersuchungsergebnisse erhalten ihre Freigabe mit nachfolgender Unterschrift.



Dr. Si. Taubmann  
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. Sa. Taubmann  
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. J. Knott  
Laborleiter, Dipl. Biol.

**Anlage zum Prüfbericht der analab-Nr: 18 02 419**

**Mikrobiologische Parameter:**

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C [KBE/ml]	100 (20) <sup>1</sup> (1000) <sup>2</sup>	gem. Anlage 5 Teil I d), bb) TrinkwV 2001
Koloniezahl bei 36°C [KBE/ml]	100	
Coliforme Bakterien [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2014-12)*
Escherichia coli [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2014-12)*

<sup>1</sup> Grenzwert unmittelbar nach Abschluss der Aufbereitung im desinf. Wasser;

<sup>2</sup> Grenzwert bei Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nr. 2 Buchstabe c (Kleinanlagen zur Eigenversorgung <10m³/d) sowie d (Tanks v. Land-, Luft- und Wasserfahrzeugen)

\* Nicht im akkreditierten Bereich

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Pseudomonas aeruginosa [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 16266 (K11) (2008-05)
Enterokokken [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 7899 (K15) (2000-11)
Clostridium perfringens [KBE/100ml]	0	gem. Anl. 5 TrinkwV 2001
Legionella pneumophila [KBE/100ml]	100	DIN EN ISO 11731-2 (K 22) (2008-06)

**Physikalisch-chemische Parameter**

Parameter	Grenzwert	Verfahren
1,2-Dichlorethan [mg/l]	0,0030	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
Acrylamid [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Aluminium [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Ammonium [mg/l]	0,50	DIN 38406 - E5 (1983-10)
Antimon [mg/l]	0,0050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Arsen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Benzo-(a)-pyren [mg/l]	0,000010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Benzol [mg/l]	0,0010	DIN 38407 - F9 (1991-05), DIN 38407-F 43 (10/2014)
Blei [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bor [mg/l]	1,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bromat [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) (2001-12)
Cadmium [mg/l]	0,0030	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Calcitiosekapazität [mg/l]	5 (10) <sup>3</sup>	Berechnung, DIN 38404-C10 (2012-12)
Chlorid [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Chrom [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Cyanid [mg/l]	0,050	DIN 38405-D 13 (2011-04)
Eisen [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
elektrische Leitfähigkeit (bei 25°C) [µS/cm]	2790 (25°C)	DIN EN 27888-C 8 (1993-11)
Epichlorhydrin [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Färbung [m <sup>-1</sup> ]	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1) (2012-04)
Fluorid [mg/l]	1,5	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Geruch (vor Ort)	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Geruch (Labor)	3 (bei 23 °C)	DIN EN 1622 (2006-10)

<sup>3</sup> Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Gesamtrichtdosis [mSv/a]	0,1	Fremdlabor (VKTA)
Geschmack	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Kupfer [mg/l]	2,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Mangan [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Natrium [mg/l]	200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nickel [mg/l]	0,020	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nitrat [mg/l]	50	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Nitrit [mg/l]	0,50	DIN EN 26777 (D 10) (1993-04)
Oxidierbarkeit [mg O <sub>2</sub> /l]	5,0	DIN EN ISO 8467 (H 5) (1995-05)
Pflanzenschutzmittel (Einzelparameter) [mg/l]	0,00010	DIN EN ISO 10695 (F 6) (2000-11), DIN 15913-F20 (05/2003)
Pflanzenschutzmittel (Summe) [mg/l]	0,00050	
pH-Wert	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) (04/2012)
PAK (Summe) [mg/l]	0,00010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Quecksilber [mg/l]	0,0010	DIN EN ISO 17852 (E35)
Selen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Sulfat [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Tetrachlorethen u. Trichlorethen (Summe) [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
TOC [mg/l]	ohne anormale Veränderung	DIN EN 1484 (H 3) (1997-08)
Trihalogenmethane (Summe) [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
Tritium [Bq/l]	100	Fremdlabor (VKTA)
Trübung [NTU]	1,0	DIN EN ISO 7027 (C 2) (2000-04)
Uran [mg/l]	0,010	Fremdlabor (Agrolab)
Vinylchlorid [mg/l]	0,00050	DIN 38413-P 2 (1988-05), DIN 38407-F 43 (10/2014)

**Parameter ohne Grenzwert gemäß Trinkwasserverordnung:**

Parameter	Verfahren
Calcium [mg/l]	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Kalium [mg/l]	
Magnesium [mg/l]	

Gesamthärte [°dH]	Berechnung
Härtebereich	gem. WRMG
pH-Calciumcarbonatsättigung	Berechnung

Parameter	Verfahren
Sättigungsindex	Berechnung
Säurekapazität (bis pH 8,2) [mmol/l]	DIN 38409-H 7 (2005-12)
Säurekapazität (bis pH 4,3) [mmol/l]	

**Geruch (Sebamschlüssel)**

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach nach Chlor	201
stark nach Chlor	301

**Geschmack (Sebamschlüssel):**

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach fade	210
schwach salzig	220
schwach säuerlich	230
schwach laugig	240

Bezeichnung	Schlüssel
schwach bitter	250
schwach süßlich	260
schwach metallisch	270
schwach faulig	280
schwach erdig	290

Bezeichnung	Schlüssel
schwach n. Chlor	201
schwach n. Seife	202
schwach n. Fisch	203
schwach n. Hydrogensulfid	204

B bedeutet nicht bestimmt

Markt Hirschaid  
Kirchplatz 6

96114 Hirschaid



Zeichen  
Gä

Datum  
26.02.2018

**Prüfbericht: 1802419/5+6**

Seite 1 von 2

Untersuchung: **Mikrobiologische Trinkwasseruntersuchung**  
Probenahmeort/-stelle: Quellen Hirschaid  
Probenbeschreibung: Wasser  
Probenahme durch: Fa.analab  
Probenehmer (Name): Herr Prötzschner  
Probenahmeart: DIN EN ISO 19458 (K19) Zweck A, DIN ISO 5667-5 (A14)  
(DIN, Beschreibung)  
Probenahmedatum: 23.02.2018 Uhrzeit: siehe Bericht  
Probeneingang - Labor: 23.02.2018  
Proben-Nr. (analab-Nr.): 18 02 419/5+6  
Untersuchungszeitraum: 23.02. – 25.02.2018

Hinweis für gem. TrinkwV geforderte Untersuchungen und Untersuchungsergebnisse:  
Wir weisen Sie darauf hin, dass jeder Wasserversorger gem. §16 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet ist, unverzüglich jede Grenzwertüberschreitung sowie jedes Erreichen bzw. Überschreiten des technischen Maßnahmenwertes, den zuständigen Überwachungsbehörden anzuzeigen. Zudem ist jeder Wasserversorger nach § 15 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet eine Kopie der Niederschrift innerhalb von zwei Wochen nach dem Zeitpunkt der Untersuchung dem Gesundheitsamt zu übersenden. Falls Sie unser Labor mit der Weitergabe der Ergebnisse an die zuständige Behörde beauftragt haben, geschieht dies durch uns:

Das Prüfergebnis wurde auftragsgemäß an die zuständige Behörde weitergeleitet:  ja  nein

**Untersuchungsergebnis:**

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 1**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02054  
Name Quelle Hirschaid, vor UV

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-6

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 09:49

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

Nr. Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1 1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		2	KbE/ml	
2 1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		2	KbE/ml	
3 1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4 1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5 1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6 1021 Wassertemperatur (vor Ort)		6,2	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

**Lfd. Nr. der Probenahmestelle: 2**

**Mess- und Probenahmestelle:** Kennzahl 1230/0471/02056  
Name Quelle Hirschaid, nach UV

**Wassergewinnungsanlage:**

**Proben-ID des Labors:** 1802419-5

**Probenahme:** Datum 23.02.2018  
Uhrzeit 09:46

**Probengewinnung:** Stichprobe

**Medium:** Rohwasser

**Messprogramm:**

Nr. Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
1 1776 Koloniezahl 22 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
2 1777 Koloniezahl 36 °C (TrinkwV 2001)		0	KbE/ml	
3 1772 Escherichia coli		0	KbE/100ml	
4 1773 Coliforme Bakterien		0	KbE/100ml	
5 1774 Enterokokken		0	KbE/100ml	
6 1021 Wassertemperatur (vor Ort)		6,6	°C	

**Kurz-Beurteilung:**

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

Die Untersuchungsergebnisse erhalten ihre Freigabe mit nachfolgender Unterschrift.



Dr. Si. Taubmann  
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. Sa. Taubmann  
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. J. Knott  
Laborleiter, Dipl. Biol.

**Anlage zum Prüfbericht der analab-Nr: 18 02 419**

**Mikrobiologische Parameter:**

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C [KBE/m]	100 (20) <sup>1</sup> (1000) <sup>2</sup>	gem. Anlage 5 Teil I d), bb) TrinkwV 2001
Koloniezahl bei 36°C [KBE/m]	100	
Coliforme Bakterien [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2014-12)*
Escherichia coli [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2014-12)*

<sup>1</sup> Grenzwert unmittelbar nach Abschluss der Aufbereitung im desinf. Wasser;

<sup>2</sup> Grenzwert bei Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nr. 2 Buchstabe c (Kleinanlagen zur Eigenversorgung <10m³/d) sowie d (Tanks v. Land-, Luft- und Wasserfahrzeugen)

\* Nicht im akkreditierten Bereich

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Pseudomonas aeruginosa [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 16266 (K11) (2008-05)
Enterokokken [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 7899 (K15) (2000-11)
Clostridium perfringens [KBE/100ml]	0	gem. Anl. 5 TrinkwV 2001
Legionella pneumophila [KBE/100ml]	100	DIN EN ISO 11731-2 (K 22) (2008-06)

**Physikalisch-chemische Parameter**

Parameter	Grenzwert	Verfahren
1,2-Dichlorethan [mg/l]	0,0030	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
Acrylamid [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Aluminium [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Ammonium [mg/l]	0,50	DIN 38406 - E5 (1983-10)
Antimon [mg/l]	0,0050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Arsen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Benzo-(a)-pyren [mg/l]	0,000010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Benzol [mg/l]	0,0010	DIN 38407 - F9 (1991-05), DIN 38407-F 43 (10/2014)
Blei [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bor [mg/l]	1,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bromat [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) (2001-12)
Cadmium [mg/l]	0,0030	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Calcitiosekapazität [mg/l]	5 (10) <sup>3</sup>	Berechnung, DIN 38404-C10 (2012-12)
Chlorid [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Chrom [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Cyanid [mg/l]	0,050	DIN 38405-D 13 (2011-04)
Eisen [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
elektrische Leitfähigkeit (bei 25°C) [µS/cm]	2790 (25°C)	DIN EN 27888-C 8 (1993-11)
Epichlorhydrin [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Färbung [m <sup>-1</sup> ]	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1) (2012-04)
Fluorid [mg/l]	1,5	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Geruch (vor Ort)	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Geruch (Labor)	3 (bei 23 °C)	DIN EN 1622 (2006-10)

<sup>3</sup> Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Gesamtrichtdosis [mSv/a]	0,1	Fremdlabor (VKTA)
Geschmack	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Kupfer [mg/l]	2,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Mangan [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Natrium [mg/l]	200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nickel [mg/l]	0,020	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nitrat [mg/l]	50	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Nitrit [mg/l]	0,50	DIN EN 26777 (D 10) (1993-04)
Oxidierbarkeit [mg O <sub>2</sub> /l]	5,0	DIN EN ISO 8467 (H 5) (1995-05)
Pflanzenschutzmittel (Einzelparameter) [mg/l]	0,00010	DIN EN ISO 10695 (F 6) (2000-11), DIN 15913-F20 (05/2003)
Pflanzenschutzmittel (Summe) [mg/l]	0,00050	
pH-Wert	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) (04/2012)
PAK (Summe) [mg/l]	0,00010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Quecksilber [mg/l]	0,0010	DIN EN ISO 17852 (E35)
Selen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Sulfat [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Tetrachlorethen u. Trichlorethen (Summe) [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
TOC [mg/l]	ohne anormale Veränderung	DIN EN 1484 (H 3) (1997-08)
Trihalogenmethane (Summe) [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 10301 (F4) (8-1997); DIN 38407-F 43 (10/2014)
Tritium [Bq/l]	100	Fremdlabor (VKTA)
Trübung [NTU]	1,0	DIN EN ISO 7027 (C 2) (2000-04)
Uran [mg/l]	0,010	Fremdlabor (Agrolab)
Vinylchlorid [mg/l]	0,00050	DIN 38413-P 2 (1988-05), DIN 38407-F 43 (10/2014)

**Parameter ohne Grenzwert gemäß Trinkwasserverordnung:**

Parameter	Verfahren
Calcium [mg/l]	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Kalium [mg/l]	
Magnesium [mg/l]	

Gesamthärte [°dH]	Berechnung
Härtebereich	gem. WRMG
pH-Calciumcarbonatsättigung	Berechnung

Parameter	Verfahren
Sättigungsindex	Berechnung
Säurekapazität (bis pH 8,2) [mmol/l]	DIN 38409-H 7
Säurekapazität (bis pH 4,3) [mmol/l]	(2005-12)

**Geruch (Sebamschlüssel)**

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach nach Chlor	201
stark nach Chlor	301

**Geschmack (Sebamschlüssel):**

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach fade	210
schwach salzig	220
schwach säuerlich	230
schwach laugig	240

Bezeichnung	Schlüssel
schwach bitter	250
schwach süßlich	260
schwach metallisch	270
schwach faulig	280
schwach erdig	290

Bezeichnung	Schlüssel
schwach n. Chlor	201
schwach n. Seife	202
schwach n. Fisch	203
schwach n. Hydrogensulfid	204

B bedeutet nicht bestimmt